

# DANDENONG PRIMARY SCHOOL

# NEWSLETTER

Tuesday 4 April 2023

**Term 1 Concludes Thursday 2:30pm**

Please be reminded that students will be dismissed for the end of Term 1 at **2:30pm on Thursday 6 April.**

ساعت 14:30 روز پنجشنبه مدرسه به پایان می رسد.  
دا پنجشنبه به بنوونخی د ماسپنبنین په 2:30 بجو پای ته ورسپړي.

**CALL FOR  
150 YEARS CELEBRATIONS  
COMMITTEE  
MEMBERS**

DANDENONG PRIMARY SCHOOL  
174-182 FOSTER STREET  
DANDENONG 3175  
dandenong.ps@education.vic.gov.au  
tel. (03) 9792 2743

**Dandenong Primary School - State School 1403  
celebrates 150 Years of education in 2024**

**Join the 150 Years  
Celebrations Committee**

Call or email now!

## Dandenong Primary School - State School 1403 to Celebrate 150 Years in 2024

In 2024 we celebrate 150 Years of providing excellence in learning and teaching to the Dandenong community! We are now calling for interested past and present students, staff and community members to join our 150 Year celebrations organising committee.

Commitment can be flexible, but passion is a must!

To express your interest, email [dandenong.ps@education.vic.gov.au](mailto:dandenong.ps@education.vic.gov.au) or tel. +61 3 9792 2743 in school hours. We look forward to hearing from you!



*Scan for School Website & Socials*

State School 1403 was built at the corner of Robinson and Foster Streets and officially opened its doors on 4 May 1874. The first Head Teacher was Mr Malcolm MacPherson. The school moved to its present site at 174-182 Foster Street in 1881.

مدرسه ما 150مین سالگرد خود را در سال 2024 جشن می گیرد. اگر علاقه مند به کمک به سازماندهی جشن های سالگرد ما هستید، لطفاً با مدرسه تماس بگیرید. مدرسه ما برای اولین بار در 4 مه 1874 افتتاح شد و در آن طرف خیابان ایستگاه قطار قرار داشت. این مدرسه در سال 1881 به مکان فعلی خود منتقل شد.

زموږ بنوونخی به په 2024 کې خپل 150 کلېزه ولمانځي. که تاسو لیاوالتیا لرئ چې زموږ د کلېزې د لمانځلو په تنظیمولو کې مرسته وکړئ، مهرباني وکړئ له بنوونځي سره اړیکه ونیسئ. زموږ بنوونځی لومړی د می په 4، 1874 کې پرانستل شو او د ریل سټیشن څخه د سړک په اوږدو کې موقعیت درلود. بنوونځی په 1881 کې خپل اوسني ځای ته لیږدول شوی و.

## Important Dates to Note for Term 2:



Term 2 begins at 9am sharp on Wednesday 26 April

ترم 2 از چهارشنبه 26 آوریل از ساعت 9 صبح شروع می شود  
بله موده د چهارشنبه د اپریل په 26 د سهار په 9 بجو پیل کېږي



The school will be closed on:

- Friday 9 June (Professional Practice Day)
- Monday 12 June (King's Birthday Public Holiday)

مدرسه ما در 9 و 12 خرداد تعطیل خواهد بود.  
د دندینک لومړنی بنوونځی به د جون په 9 او 12 مه ترلی وي.

## Formula 1 Rolex Australian Grand Prix 2023 Excursion

Melbourne prides itself on being the sports capital of Australia. Last week our Year 3 and Year 4 participated in an excursion to the Australian Grand Prix.

Some of our students took part in the Little Long Walk and Welcome to Country on the race starting grid.

Thank you to "Miss B" for making this exciting learning experience possible!

هفته گذشته دانش آموزان سال سوم و چهارم در سفری ویژه به مسابقات جایزه بزرگ استرالیا شرکت کردند. برخی از دانش آموزان در مراسم افتتاحیه ویژه بومی استرالیا که در پیست مسابقه برگزار شد، شرکت کردند.

تیره اونی، د کال 3 او 4 زده کونکو د آسترالیا گراند پری ته په خانگري سفر کې برخه واخیسته. د ریس په لاره کې د پرانیستې په مراسمو کې یو شمیر زده کونکو برخه اخیستې وه.



**World Understanding Autism Day**  
Sunday 2 April was World Understanding Autism Day (formerly Autism Awareness Day).

Autism is a condition that affects how a person thinks, feels, interacts with others, and experiences their environment.

It is estimated that one in 70 people are on the autism spectrum.

Our school years can strongly influence who we are and our attitudes towards others.

By adopting a neurodiversity-affirming approach at Dandenong Primary School, we can grow a more understanding school community that celebrates students' strengths and interests and fosters an appreciation of others' differences.

**If you find out I'm Autistic, this is what I want you to know...**

Things may seem calm on the surface, but underneath I am working so hard



To learn more, visit:

<https://www.autismspectrum.org.au/>

یکشنبه 2 آوریل، روز جهانی درک اوتیسم (روز آگاه سازی اوتیسم سابق) بود. اوتیسم وضعیتی است که بر نحوه تفکر، احساس، تعامل با دیگران و تجربه محیط اطراف خود تأثیر می گذارد. با اتخاذ یک رویکرد تأیید کننده تنوع عصبی در دبستان داندونگ، می توانیم جامعه مدرسه‌ای با درک بیشتر را رشد دهیم که از نقاط قوت و علائق دانش آموزان تجلیل می کند و قدرانی از تفاوت های دیگران را تقویت می کند.

یکشنبه، د اپریل 2، د آتیزم د پوهاوی نریواله ورخ (پخوا د آتیزم د پوهاوی ورخ) وه. Autism یو داسې حالت دی چې ستاسو د فکر کولو، احساس کولو، د نورو سره د تعامل، او ستاسو شاوخوا تجربه کولو طریقه اغیزه کوي. زموږ په ښوونځي کې د عصبي تنوع تصدیق کونکي چلند په غوره کولو سره، موږ کولی شو د ښوونځي یوه پراخه ټولنه رامینځته کړو چې د زده کونکو ځواک او کتو لمانځي او د نورو توپيرونو ستاینه کوي.

**RACISM.  
IT STOPS  
WITH ME**

## Tax-Deductible Donations to Dandenong PS

If you or someone you know is in the position to make a tax-deductible donation, our school has now established a [deductible gift recipient \(DGR\) library and building fund](#).

Supporters can deduct the amount of their donation from their taxable income when they lodge their tax return.

Contact our school for more information.



اگر شما یا شخصی که می‌شناسید در موقعیتی هستید که می‌توانید کمک مالی با کسر مالیات انجام دهید، مدرسه ما اکنون یک کتابخانه و صندوق ساختمان ایجاد کرده است. حامیان مالی می‌توانند مبلغ کمک مالی خود را از درآمد مشمول مالیات خود در هنگام ارائه اظهارنامه مالیاتی کسر کنند. برای اطلاعات بیشتر با آموزشگاه ما تماس بگیرید.

که تاسو یا یو خوک چې تاسو پیژنئ، د مالیې د مجرایې وړ بسپنه ورکولو په حالت کې یاست، زموږ ښوونځي اوس د کتابتون او ودانۍ فند رامینځته کړی. سپانسران کولی شي د دوی د بسپنې اندازه د دوی د مالیې وړ عاید څخه کم کړي کله چې دوی د مالیې بیرته ستنېدنه کوي. د نورو معلوماتو لپاره زموږ ښوونځي سره اړیکه ونیسئ.

## Monash University & Dandenong PS Art Project - More Details Soon!

Some of our students were lucky enough to spend part of Harmony Day at [Monash University's Monash University Museum of Art](#) today as a part of a special arts project.

Our students worked alongside Monash University Faculty of Education student teachers and First Nations artists.

We will have more news to share about this special project very soon!

برخی از دانشجویان ما به اندازه کافی خوش شانس بودند که بخشی از روز هارمونی را امروز در موزه هنر دانشگاه موناش دانشگاه موناش به عنوان بخشی از یک پروژه هنری خاص سپری کردند. دانشجویان ما در کنار معلمان دانشجویی دانشکده آموزش دانشگاه موناش و هنرمندان ملل اول کار کردند. به زودی اخبار بیشتری در مورد این پروژه ویژه به اشتراک خواهیم گذاشت!



زموږ ځینې زده کونکي دومره خوشحاله وو چې نن د موناش پوهنتون هنر میوزیم کې د ځانګړي هنر پروژې برخې په توګه د هارموني ورځې یوه برخه تیره کړه. زموږ زده کونکو د موناش پوهنتون د ښوونې او روزنې پوهنځي محصلینو ښوونکو او د لومړي هیوادونو هنرمندانو سره کار کاوه. موږ به ډیر ژر د دې ځانګړې پروژې په اړه نور خبرونه شریک کړو!

## Harmony Day Celebrations

With 400 students, 285 families, 50 nationalities and 38 home languages, diversity is the common language of Dandenong Primary School.

Our school is in the heart of Australia's most culturally diverse community with children, families and staff from all corners of the world. We celebrate this diversity on Harmony Day by dressing in cultural attire, presenting cultural performances and sharing regional delicacies.

Our hearts, minds and bellies are full after a wonderful day of learning and celebrating together. Thank you for celebrating with us at Dandenong Primary School in 2023.

Let's do it all again in 2024!

با 400 دانش آموز، 285 خانواده، 50 ملیت و 38 زبان مادری، تنوع زبان مشترک مدرسه ابتدایی Dandenong است. مدرسه ما در قلب متنوع ترین جامعه فرهنگی استرالیا با کودکان، خانواده ها و کارکنان از تمام گوشه و کنار جهان است. ما این تنوع را در روز هارمونی با پوشیدن لباس های فرهنگی، ارائه نمایش های فرهنگی و به اشتراک گذاشتن غذاهای لذیذ منطقه ای جشن می گیریم. قلب، ذهن و شکم ما بعد از یک روز شگفت انگیز یادگیری و جشن گرفتن با هم پر است. از اینکه در سال 2023 با ما در دبستان دندنونگ جشن گرفتید متشکریم. بیایید همه این کارها را دوباره در سال 2024 انجام دهیم!

د 400 زده کونکو، 285 کورنیو، 50 ملیتونو او 38 مورنی ژبو سره، د بندینگ لومرنی ښوونځي گډې ژبې تنوع دی. زموږ ښوونځی د استرالیا ترټولو کلتوري متنوع ټولني په زړه کې دی چې د نړۍ له کوټ کوټ څخه ماشومان، کورنۍ او کارمندان لري. موږ د هماهنگۍ ورځ دا تنوع د کلتوري جامو په اغوستلو، کلتوري نندارتونونو وړاندې کولو او د سیمه ایزو خوندونو په شریکولو سره لمانځو. زموږ زړونه، ذهنونه او زنگونونه د زده کړې او په گډه لمانځلو په زړه پورې ورځې وروسته ډک دي. مننه چې په 2023 کې زموږ سره په بندینگ لومرنی ښوونځي کې ولمانځل شوه. راځئ چې دا ټول په 2024 کې بیا وکړو!



## Gingerbread Baking

Foundation students have been reading The Gingerbread Man, a fairy tale about a gingerbread man's escape from various pursuers until his eventual demise between the jaws of a fox.

Legend traces gingerbread men back to [Queen Elizabeth I](#) (1533-1603), who supposedly had her cooks mould the pastry into the shapes of her favourite courtiers and liked to give VIP guests ginger "biscuits" that were edible caricatures.



دانش آموزان بنیاد در حال خواندن The Gingerbread Man، افسانه ای در مورد فرار مرد شیرینی زنجبیلی از تعقیب کنندگان مختلف بوده اند تا اینکه در نهایت او بین آرواره های یک روباه از بین رفت. افسانه مردان شیرینی زنجبیلی را به ملکه الیزابت اول (1533-1603) بازمی گرداند، که ظاهراً از آشپزهایش خواسته بود شیرینی را به شکل درباریان مورد علاقه اش در آورند و دوست داشتند به مهمانان VIP «بیسکویت های زنجبیلی» بدهند که کاریکاتورهای خوراکی بودند.

د بنسبت زده کونکی د جنجربرید مین لوستل کوی ، د جنجربرید سړي د مختلف تعقیب کونکو څخه د تینبنتې په اړه یوه افسانه تر هغه پورې چې هغه په پای کې د کیدر په ژامو کې مړ شو. د جنجربرید مینانو افسانه دا د ملکې الیزابت (1533-1603) پورې اړه لري ، چې ظاهراً یې پخلي د هغې د خوښې درباریانو په څېر پیسټري جوړه کړې وه او VIP میلمنو ته یې د "جنجربرید بسکت" ورکول خوښول ، کوم چې د خوراک وړ کبریکجرونه وو.

## Compass Education App

Our school makes use of the Compass Education app for communicating between the school and families.

Parents can use the app to communicate with their child's teacher, to receive news from the school, to provide excursion consent and more...



For families who are not yet using Compass, we will provide more information (including login details) in the coming weeks.

To log in to Dandenong Primary School, visit: <https://dandenongps-vic.compass.education/>

For more information about the app itself, visit: <https://www.compass.education/compass-features/compass-for-parents>

If you forget your password, please email [dandenong.ps@education.vic.gov.au](mailto:dandenong.ps@education.vic.gov.au) with a request to reset.

مدرسه ما از برنامه آموزش قطب نما برای برقراری ارتباط بین مدرسه و خانواده استفاده می کند. والدین می توانند از این برنامه برای برقراری ارتباط با معلم فرزند خود، دریافت اخبار از مدرسه، ارائه رضایت میدانی و موارد دیگر استفاده کنند.

برای خانواده هایی که هنوز از Compass استفاده نمی کنند، در هفته های آینده اطلاعات بیشتری (از جمله جزئیات ورود به سیستم) ارائه خواهیم کرد.

زموږ ښوونځی د ښوونځي او کورنۍ ترمنځ د خبرو اترو لپاره د کمپاس زده کړې پروگرام کاروي. والدین کولی شي دا اپلیکیشن د خپل ماشوم ښوونکي سره د خبرو اترو لپاره وکاروي، د ښوونځي څخه خبرونه ترلاسه کړي، د ساحې رضایت چمتو کړي، او نور.

د هغو کورنیو لپاره چې لا تر اوسه کمپاس نه کاروي، موږ به په راتلونکو اونیو کې نور معلومات (د ننوتلو توضیحاتو په شمول) چمتو کړو.

## Australian Centre for Contemporary Art

Our school makes use of the Compass Education app for communicating between the school and families. Our Year 5 and 6 students spent a special day at [ACCA - Australian Centre for Contemporary Art](#).



ACCA has a long and celebrated history investing in, nurturing and propelling the careers of contemporary artists by supporting them to make new, risk-taking and experimental work that challenges our thinking, encourages new perspectives, and connects and resonates with diverse communities. We have been lucky enough to have maintained a wonderful and longstanding relationship with the folks at ACCA.

Pictured is one of our Year 6 students enjoying the autumn sunshine in a nearby playground.

مدرسه ما باعث می‌شود دانش‌آموزان سال پنجم و ششم روز خاصی را در ACCA - مرکز استرالیایی هنرهای معاصر سپری کنند. تصویر یکی از دانش‌آموزان سال ششم ما است که از آفتاب پاییزی در زمین بازی نزدیک لذت می‌برد.

زمور بنبونخی د کال 5 او 6 زده کونکی به ACCA - د معاصر هنر لپاره د استرالیا مرکز کې خانگري ورځ تیروي. عکس زمور د 6 کال زده کونکو څخه دی چې په نږدې لوبغالي کې د مني له لمر څخه خوند اخلي.

## Easter



Holy Week is the religious observance of Christians. It's celebrated by Christians worldwide, especially those of the Catholic and Orthodox faiths. During Holy Week, Christians commemorate Jesus Christ's crucifixion and resurrection.

Wishing those who commemorate this week a blessed week filled with peace, love, and renewal.

هفته مقدس، مراسم مذهبي مسيحيان است. این جشن توسط مسيحيان در سراسر جهان، به ویژه مسيحيان کاتولیک و ارتدکس برگزار می‌شود. در طول هفته مقدس، مسيحيان مصلوب شدن و رستاخیز عیسی مسیح را گرامی می‌دارند. برای کسانی که این هفته را گرامی می‌دارند، هفته ای پر برکت پر از صلح، عشق و تجدید آرزو می‌کنیم.

سپېڅلې اونۍ د عيسويانو مذهبي مراسم دي. دا جشن په ټوله نړۍ کې د مسيحيانو لخوا نمانځل کېږي، په ځانگړې توگه کاتولیک او ارتودوکس عيسويان. د مقدس اونۍ په جريان کې، عيسويان د عيسی مسیح د صليب کولو او بيا ژوندي کولو يادونه کوي. هغو کسانو ته چې دا اونۍ لمانځي، موږ تاسو ته د سولې، مينې او نوي کولو څخه ډکه اونۍ غواړو.

## Term 2

Next term commences on Wednesday 26 April. It will be a busy term featuring:

- Swimming on Tuesdays from 2 May through until 6 June, inclusive
- Mother's Day
- Excursions
- Year 5 Malmsbury Camp
- School Photos on 22 May
- Semester 1 Student Reports
- Student-led school and family learning conferences

ترم بعدی از چهارشنبه 26 آوریل آغاز می‌شود. این یک ترم شلوغ خواهد بود که شامل آموزش شنا، جشن‌های روز مادر، اردوی روستایی سال پنجم ما، عکس‌های مدرسه، کنفرانس‌های آموزشی تحت رهبری دانش‌آموزان و گزارش‌های دانش‌آموزی می‌شود.

راتلونکی سمستر د چهار شنبې په ورځ، د اپریل په 26 پیل کېږي. دا به د لامبو درسونو، د مور د ورځې نمانځلو، زمور د 5 کال د هیواد کمپ، د بنبونخي انځورونه، د زده کونکو په مشرۍ تدریسي کنفرانسونو او د زده کونکو راپورونو په گډون یو بوخت وخت وي.

## Facebook & Instagram

Keep an eye out for news and updates through the school holiday period via [Facebook](#) and [Instagram](#).

در طول تعطیلات مدرسه از طریق فیس بوک و اینستاگرام مراقب اخبار و به روز رسانی‌ها باشید.

د بنبونخي د رخصتېو په جريان کې د فیسبوک او اینستاگرام له لارې د خبرونو او تازه معلوماتو لپاره سترگې پټې کړئ.



**Thank You & Best Wishes to Mrs Payanda**  
Thursday is Yasamen Payanda's final day with us (for now!) before commencing family leave.

Yasamen is an incredibly humble individual who has made a profound impact on the learning and wellbeing of our community in the set up and implementation of our EAL Early Immersion program.



We wish Yasamen all the very best in the next exciting chapter of life and we can't wait to meet the newest member of the Dandenong Primary School community soon! ❤️💙

پنجشنبه آخرین روز یاسامن پایاندا با ما (در حال حاضر!) قبل از شروع مرخصی خانوادگی است. Yasamen فردی فوق العاده متواضع است که در راه اندازی و اجرای برنامه EAL Early Immersion ما تأثیر حسیقی بر یادگیری و رفاه جامعه ما گذاشته است. برای یاسامن در فصل هیجان انگیز بعدی زندگی بهترین ها را آرزو می کنیم و نمی توانیم منتظر باشیم تا به زودی با جدیدترین عضو جامعه دبستان دندنونگ ملاقات کنیم! ❤️💙

پنجشنبه د یاسمین پایاندا وروستی ورخ ده (د اوس لپاره!) مخکې له دې چې کورنۍ رخصتي پیل شي. یاسمین یو په زړه پوری عاجز شخص دی چې زموږ د EAL د لومړني ډوبیدو برنامه په ترتیب او چلولو کې یې زموږ د ټولني په زده کړې او هوساینې ژور اغیزه کړې. موږ جیسمین ته د هغې د ژوند په راتلونکي په زړه پوري فصل کې د بریا هیله کوو او ډیر ژر د ډنډینگ لومړني ښوونځي ټولني نوي غړي سره لیدو ته انتظار نه شو کولی! ❤️💙

**Thank You & Best Wishes to Jeena**  
Thursday is also Jeena's final day with us (for now!) before commencing leave ahead of the arrival of another Dandenong Primary School baby!

Jeena has been a wonderful support to students and teachers in her short time with us so far. We thank Jeena and wish her all the very best for the next exciting chapter of life!

Dandenong Primary School's Victorian Early Years Awards Winning

# Community Hub

A welcoming place where migrant and refugee families, particularly mothers with young children, come to connect, share, and learn.

"مرکز جامعه" ما مکانی است که خانواده های مهاجر و پناهنده، به ویژه مادران دارای فرزندان خردسال، برای ارتباط، اشتراک گذاری و یادگیری می آیند. زموږ "د ټولني مرکز" هغه ځای دی چېرې چې کډوال او کډوال کورنۍ په ځانگړي توگه میندې چې کوچني ماشومان لري، د اړیکو، شریکولو او زده کړې لپاره راځي.

**Bush Kinder**  
Monday 9-11am  
For 3 year olds (or thereabouts)

گروه برای کودکان ۳ ساله هر هفته از ساعت ۹ صبح تا ۱۱ صبح  
۹:۰۰ صبح تا ۱۱:۰۰ صبح

**Computer Class**  
Thursday 1:30-3pm  
For adult learners

کلاس های کامپیوتر برای بزرگسالان هر پنجشنبه از ساعت ۱:۳۰ ظهر تا ۳:۰۰ ظهر

**English Class**  
Tuesday 9:15-11:15am  
Facilitated by the Keysborough Learning Centre  
For adult learners (with free child minding)

کلاس برای بزرگسالان با مراقبت رایگان برای کودکان هر دوشنبه از ساعت ۹:۱۵ صبح تا ۱۱:۱۵ صبح

**Dandy Pals Playgroup**  
Friday 9-11am in our school gymnasium  
For parents, carers & 0-4 year olds

گروه برای چند فرهنگی فرزند خردسال ما هر جمعه از ساعت ۹ صبح تا ۱۱ صبح در سالن ورزشی مدرسه ما برای کودکان ۰-۴ ساله و والدین یا مراقبان بزرگسال می شود.

**Conversational English Class**  
Wednesday 9-10:30am  
With Keery & Tania  
For adult learners (with free child minding)

کلاس برای بزرگسالان با مراقبت رایگان برای کودکان هر سه شنبه از ساعت ۹ صبح تا ۱۰:۳۰ صبح

**Our programs are free and everyone is welcome!**  
برنامه های ما رایگان است و همه خوش آمدند!  
زموږ پروگرامونه وړیا دي او هرڅوک ښه راغلاست دي!

**English Dictation Class**  
Wednesday 10:30-11am  
With Keery & Tania  
For adult learners

کلاس دیکته برای بزرگسالان هر سه شنبه از ساعت ۱۰:۳۰ صبح تا ۱۱ صبح

Dandenong Primary School  
174-182 Foster Street - Dandenong  
www.dandenongs.vic.edu.au  
tel. 03 9782 2743 - 0402 599 358

پنجشنبه همنچین آخرین روز Jeena با ما (در حال حاضر!) قبل از شروع مرخصی قبل از ورود یک کودک دبستانی دیگر Dandenong است! جینا در مدت زمان کوتاهی که تا کنون با ما داشته است، حمایت فوق العاده ای برای دانش آموزان و معلمان بوده است. ما از Jeena تشکر می کنیم و برای او بهترین ها را برای فصل هیجان انگیز بعدی زندگی آرزو می کنیم!

پنجشنبه هم زموږ سره د جینا وروستی ورخ ده (اوس لپاره!) مخکې له دې چې هغه د ډنډینگ لومړني ښوونځي پیل ماشوم ته راشي دمخه خپله رخصتي پیل کړي! جینا په لنډ وخت کې د زده کونکو او ښوونکو لپاره خورا ښه ملاتړ و چې هغه تر دې دمه زموږ سره وه. موږ له جینا څخه مننه کوو او د هغې په ژوند کې د راتلونکي په زړه پوري څپرکي لپاره د هغې ټولې هیلي غواړو!




# Important Dates for 2023


## April آوریل

- **Term 1 Ends 2:30pm Thursday 6/4**
- [Good Friday](#) 7/4
- [Easter Sunday](#) 9/4
- [Ramadan](#) Ends Evening 20/4
- Orthodox Easter Sunday 16/4
- Curriculum Day 24/4 - **School Closed**
- [ANZAC Day](#) Tuesday 25/4
- **Term 2 Begins Wednesday 26/4**
- [Mother Earth Day](#) Saturday 22/4

## May ماه مه

- Swimming Program Begins  2/5
- School Opening 149 Year Anniversary 4/5
- Year 5 [Doxa Malmesbury Camp](#) 10-12/5
- Mum & Me Friday 12/5
- Foundation [Myuna Farm](#) Excursion 12/5
- Mother's Day Sunday 14/5
- [International Day of Families](#) Monday 15/5
- Education Support Personnel Day 16/5
- School Photo Day 22/5

## June ژوئن

- Swimming Program Concludes  6/6
- Whole-School Student-Free [Professional Practice Day](#) 9/6 - **School Closed**
- King's Birthday Public Holiday 12/6 - **School Closed**
- [Refugee Week](#) 18-24/6
- Semester 1 Reports Published 19/6
- Refugee Day 20/6
- Learning Conferences 21/6
- **Term 2 Ends 2:30pm Friday 23/6**
- [Eid al-Adha](#) begins 28/6

## July جولای

- [Eid al-Adha](#) ends 2/7
- **Term 3 Begins 10/7**
- [National Schools Tree Day](#) 28/7
- International Day of Friendship 30/7

## August اوت

- Life Ed Van Incursion 2-11/8
- [National Science Week](#) 12-20/8
- [National Day of Action Against Bullying](#) 18/8
- CBCA Book Week
- Year 6 [Doxa City Camp](#) 23-25/8
- Daffodil Day 25/8

## September سپتامبر

- Foundation [Moonlit Sanctuary](#) Excursion 1/9
- Father's Day 3/9
- **Term 3 Ends 2:30pm Friday 15/9**

## October اکتبر

- **Term 4 Begins Monday 2/10**
- Bandi Chhor Divas 12/10
- Birth of the Báb 16/10

## November نوامبر

- Curriculum Day Monday 6/11 - **School Closed**
- Melbourne Cup Public Holiday 7/11 - **School Closed**
- Splash & Dash School Fun Run
- [Remembrance Day](#) 11/11
- Coach Approach
- Diwali 12/11

## December دسامبر

- [International Day of People with Disability \(IDPwD\)](#) 3/12
- Community Picnic 4/12
- Year 6 Graduation
- **Term 4 Ends 1:30pm Wednesday 20/12**

### Have you applied for this year's Camps, Sports and Excursion Fund (CSEF)?

The Camps, Sports and Excursions Fund (CSEF) provides \$125 for eligible students to attend activities like:

- school camps or trips
- swimming and school-organised sports programs
- outdoor education programs
- excursions and incursions.

Families holding a valid means-tested concession card or temporary foster parents are eligible to apply. A *Special Consideration* category also exists.

**If you or a family you know are yet to apply for 2023, please contact our school office as soon as possible. Applications are due soon!**

بودجه 'CSEF' به دانش آموزان واجد شرایط 125 دلار برای هزینه های مدرسه مانند اردو، سفرهای صحرایی و کلاس های شنا می دهد. اگر امسال برای کمک مالی 'CSEF' درخواست نداده اید، لطفاً در اسرع وقت با دفتر ما تماس بگیرید. برنامه ها به زودی بسته می شوند! ما می خواهیم همه خانواده های واجد شرایط این کمک مالی را دریافت کنند.

CSEF ورزده کونکو ته د بیوونخی لکینتونو لکه کمپونو، ساحوی سفرونو، او د لامبو درسونو لپاره 125\$ ورکوی. که تاسو سپکال د CSEF تمویل لپاره غوینتته نه ده کری، مهربانی وکری ژر تر ژره زموو دفتر سره اریکه ونیسی. غوینتلیکونه دیر ژر بندیدی! موو له تولو مستحقو کورنیو څخه غواړو چې دا مالی مرسته ترلاسه کری.